

## Our Lady of Fatima Church



### Domingo da Trindade Trinity Sunday

**Primeira Leitura: First Reading:**  
Deuterônômio/Deut. 4:32-34,39-40

**Segunda Leitura: Second Reading:**  
Romanos / Romans 8:14-17

**Evangelho: Gospel:**  
Mateus / Matthew 28:16-20

### COLETAS-COLLECTIONS

#### Semana Passada/Last Week

Maio / May 19-20, 2018

#### 1<sup>st</sup> Coleta/Collection

N<sup>a</sup> Sr<sup>a</sup> de Fátima  
Our Lady of Fátima  
\$1,865

#### 2<sup>nd</sup> Coleta/Collection

Seminário  
Seminary Collection  
\$1,018

#### Esta Semana/This Week

Maio / May 26-27, 2018

#### 1<sup>st</sup> Coleta/Collection

N<sup>a</sup> Sr<sup>a</sup> de Fátima  
Our Lady of Fátima

#### Próxima Semana/Next Week

Junho / June 2-3, 2018

#### 1<sup>st</sup> Coleta/Collection

N<sup>a</sup> Sr<sup>a</sup> de Fátima  
Our Lady of Fátima

**Memoriais da Liturgia** - As velas pelo Santíssimo Sacramento e Nossa Senhora foram doadas por Deolinda Bento. Deus abençoe pela sua generosidade.

**Liturgy Memorials** - The candles for the Blessed Sacrament and Our Lady have been donated by Deolinda Bento. God Bless you for your generosity.

### THOUGHT FOR THE DAY / PENSAMENTO DO DIA

Most Holy Trinity, Father, Son and Holy Spirit, I adore Thee profoundly. I offer Thee the most precious Body, Blood, Soul and Divinity of Jesus Christ, present in all the tabernacles of the world, in reparation for the outrages, sacrileges and indifferences whereby He is offended. And through the infinite merits of His Most Sacred Heart and the Immaculate Heart of Mary, I beg of Thee the conversion of poor sinners. - *Fatima Prayer*

Santíssima Trindade, Pai, Filho e Espírito Santo, adoro-Vos profundamente. Ofereço-Vos o preciosíssimo Corpo, Sangue, Alma e Divindade de Jesus Cristo, presente em todos os sacrários da terra, em reparação dos ultrajes, sacrilégios e indiferenças em que Ele mesmo é ofendido. E pelos méritos infinitos do Seu Santíssimo Coração e do Coração Imaculado de Maria, peço-Vos a conversão dos pobres pecadores. - *Oração de Fatima*

**On this Memorial Day weekend, we pray for all who have served our country in the Armed Forces, and eternal rest for those who died for our freedom!**

May 26 & 27, 2018

## Igreja de Nossa Senhora de Fatima

**CCD formulários de registro.** Por favor, devolva os formulários de inscrição preenchidos e pagamento para o ano de 2018-2019 para as classes K-10 **antes de 27 de Maio**. Obrigado pela vossa atenção a este assunto de fé muito importante!

**CCD Registration Forms.** Please return completed registration forms and payment for the 2018-2019 year for grades K-10 **before May 27**. Thank you for your attention to this important faith matter!

### Prayer List

All sick parishioners	All sick priests	Joanne Pantapas
Olivia Silva	Kelly Quadros	Don White
Maria Gil	Daniel Conde	Leia Ribeiro
Fr. Fernando Monteiro	Nursing Home Residents	Olga Alves
+Jeanette Capela	Mary Burke	London Mello
Marta Martins	José Lopes	Angela Trionfi
Dee Bernstrom	Joaquim Cabral	José Tavares
Frank Cappolino	Linda Hyde	AnnMarie Hannon
John Gratiano	Kathy Cahill	Fr. Scott Pontes
Jefrey Santos	Laura Speliotis	Linda Mathews
Manuel da Silva	Helda Medina	Ann Marie Couto
Terese Mynott	Greg Predki	Etelvina Silva
Sawas Jos. Demakes	Estefana Martinho	Isabelina Santos
Carlos DeAlmeida	Belmira Martins	Helio Ortins
Melissa DaSilva	Thomas Pimenta	Anthony Iasbarrone
Jimmy daSilva	Lucas Hernandez	Jennifer Desrosiers
Maria Rodrigues	Aaron Heroux	Antonia Ribeiro
Joseph DeCotis	Micheline Vareika	Carlos Medeiros
Maria José Goncalves	Francisco Sousa	Ingrid Grant
Maria Conceição Neves	Cardoso Family	Maria Sousa
Manuel Silva	Leonardo DaSilva	Fatima Ortins
Purificação Machado	Michelle Correnti	Tresa Leclerc
João Goncalves	Donaria Romalho	Maria Madalena
José Medeiros	Zelda Goncalves	Bill Gallant
Manuel Machado	Donna Stoven	Brandi Jackson
Alexis Crisostomo	Matthew Marques	Orlanda Reis
Arnoldo Alberto	Nuno Borges	Anna Carroça
Manuel & Deolinda Sylvia	Ann Wojca	Iliro Costa
Manuel & Maria Augusta Paiva	Maria Rita	Manuel Felix
Darren Santos	Maria Joaquina Cabral	Connie Cook
Maria Frias Silva	Maria Rosa	Gabriella M. deOliveira
Luisa Amaral	Benjamin West	Carol Camelo
Mikey Santos	Maria Carroça	Natalia DaSilva
Belmira Santos	Maryanne Pierce	Rita Bushee
Mildred Justo	Paula Cristina Silva	José Gregorio
Maria Terra	Arlindo Santos	Grace Longo
Tammy Stevens	Jacinto Figueiredo	Joe Lech Jr.
Manuel DaSilva	Glorinda Bettencourt	Olivia (17yrs)
Mucci family	Ryan Gabriel Lopez	Kwesi Matthew
Maria Lucinda daSilva	João Narcisso	Ed Shreenan
Kaylin Jette (9yrs)	Tuuliikki Molano	Alison Greenspan
Steven Woods	Jeanne Hart	

If you have any changes to this list, please let us know. Se tiver quaisquer alterações nesta lista, por favor avise-nos.

**O Festival Portuguese em Boston de 2018** será realizado no Domingo, 10 de Junho, das 15 às 20 horas, no Boston City Hall Plaza. O Presidente e o Primeiro Ministro de Portugal estarão presentes. Informações mais detalhadas estão disponíveis em: [www.bostonportuguesefestival.org](http://www.bostonportuguesefestival.org)

**Neste fim de semana do Dia Memorial, oramos por todos os que serviram o nosso país nas Forças Armadas, e eterno descanso para aqueles que morreram por nossa liberdade!**

26 e 27 de Maio, 2018

## Our Lady of Fatima Church

**Boston Portuguese Festival** 2018 will be held on Sunday, June 10 from 3-8pm at the Boston City Hall Plaza. The President and Prime Minister of Portugal will be present. More detailed information is available at: [www.bostonportuguesefestival.org](http://www.bostonportuguesefestival.org)

### Mass Intentions / Intenções de Missa

Dias de Semana	Requisitado/Requested:
<b>Segunda-feira/Monday – 2:30pm at Care One</b>	<b>5/28</b>
Rev. Peter Brudzynski	
<b>Terça-feira/Tuesday – 9am</b>	<b>5/29</b>
Rev. Peter Brudzynski	
<b>Quarta-feira/Wednesday</b>	<b>5/30</b>
<b>Nao haverá Missa</b>	
<b>Quinta-feira/Thursday</b>	<b>5/31</b>
<b>Nao haverá Missa</b>	
<b>Sexta-feira / Friday – 6pm</b>	<b>6/1</b>
Paula Pascoal – 23º ann seus pais	
<b>Sábado / Saturday</b>	<b>6/2</b>
<b>9am</b> - Rev. Peter Brudzynski	
<b>5pm</b>	
Balbina Gonçalves	Herminia Esteves
Rev. John O'Donnell	
Aristides Lima	esposa e filhos
<b>Sunday/Domingo</b>	<b>6/3</b>
<b>9:00 AM Missa em Ingles / English Mass</b>	
William e Laurentina Espinola,	
e Almas do Purgatorio	Glorinda Bettencourt
Maria de Fatima Diogo	
e Carlos daCosta Gomes	Joaquina Sa
<b>11:30 AM – Missa em Português/Portuguese Mass</b>	
José Felizardo	esposa e filhos
Antonio e Manuel Silva e Maria Iduina	Adalgisa Silva
Maria e João Espinola	filha Elisabete e familia
João daSilva Bettencourt	esposa Conceição
José Machado e Mariana Silva	familia
José Bento, Renato e Carlos Melo	filha, esposa e irma
Maria Lurdes Machado	Delminda Sousa
<b>6:00 PM – Missa em Português/Portuguese Mass</b>	
Rev. John O'Donnell	
Eduardo Andrade Nascimento Medina	sua mãe

**Parish Yard Sales:** We will be holding parish yard sales this summer. If you have items to donate, please drop them off by the parking lot door.

**“Yard Sale” por Nossa Paróquia:** Vamos realizar um Yard Sale para a nossa paróquia neste verão. Se tem coisas para doar, por favor, deixá-os o fora ao pé da porta do salão.

### PRÓXIMOS EVENTOS: UPCOMING EVENTS:

May 28	Missa a Care One 2:30pm
June 3	First Communion at 11:30am Mass – Corpus Christi Procession
July 7	Yard Sale

## Igreja de Nossa Senhora de Fatima

Next week, our First Communion students will receive Jesus for the first time in the Holy Eucharist. Please pray for them as they receive their **First Confession** on Saturday, June 2 and **First Communion** on Sunday, June 3 at the 11:30am Mass. We will hold our Corpus Christi Procession immediately following the Mass and our first communicants will join us in procession as a public witness to Jesus. Please participate with us and pray for our students that this will be the first of many worthy receptions of Jesus in the Eucharist.

Na próxima semana, os nossos alunos do Primeira Comunhão receberá Jesus, pela primeira vez na Santa Eucaristia. Por favor, orem para eles que recebem a sua **Primeira Confissão** no Sábado, 2 de Junho e a **Primeira Comunhão** no Domingo, 3 de Junho, no Missa as 11:30am. Vamos realizar a nossa Procissão de Corpus Christi, imediatamente após a Missa e as nossas Primeiras Comungantes se junte a nós em procissão como um testemunho público de Jesus. Por favor, participe com a gente e ora por nossos alunos que esta será a primeira de muitas recepções dignos de Jesus na Eucaristia.

Lembre-se das palavras do Padre Daniel - diariamente rezar três Ave-Marias pelas vocações sacerdotais da NOSSA paróquia!

Remember the words of Fr. Daniel – daily pray three Hail Marys for priestly vocations from OUR parish!

**Reze por nossos militares.** Lembre-se dos nossos militares nas vossas orações! Reze por: Sgt. Shelly Dellolacono, Gregory Gratiano, Alex St. Pierre, Andrew Maio, Alex Ortins, Steven Goodridge e Marc E. Rodrigues-Davis.

**Pray for our military.** Remember our service men and women in your daily prayers! Pray for: Sgt. Shelly Dellolacono, Gregory Gratiano, Alex St. Pierre, Andrew Maio, Alex Ortins, Steven Goodridge and Marc E. Rodrigues-Davis.

A **Cerimonia do Hastear da Bandeira Portuguesa** será realizado no dia 9 de Junho de 2018 às 10h na Camara de Peabody. A Banda Recreativa sairá do Post (103 Tremont St) às 9h45. Recepção na Camara após a cerimônia.

The **Portuguese Flag Raising** at Peabody City Hall will be held on June 9, 2018 at 10am. The Banda Recreativa will march from the Post (103 Tremont St) at 9:45am. Reception at City Hall following the ceremony.


**Kid's Corner:** The Trinity is a “mystery” of our faith – something we believe in without totally understanding. There is one God with three Persons, who love each other perfectly. We can discover the mystery more each day through prayer, at Mass and in religion classes. If you can love as God the Trinity loves, your face will shine with presence of the Father, the Son, and the Holy Spirit, who each dwell inside of you. During the day, lift your eyes to Heaven, make the Sign of the Cross, and in your heart pray to thank the Father, the Son and the Holy Spirit for the life you

## Our Lady of Fatima Church

have received and for the love that you are capable of giving to others.

**Annual Silver and Golden Anniversary Mass** – Cardinal Seán O'Malley, O.F.M. Cap. invites all couples of the Archdiocese of Boston who are marking their 25th and 50th wedding anniversaries to attend the annual Silver and Golden Anniversary Mass and celebration on Sunday, October 28 at 4pm at St. Mary's in Waltham. The Mass includes a renewal of marriage vows. Family members and friends are welcome. Anniversary couples are asked to register; other guests do not need to do so. For more information, please contact Kelly Tolman at [ktolman@rcab.org](mailto:ktolman@rcab.org) or 617-746-5803, or visit [www.bostoncatholic.org/weddinganniversarymass](http://www.bostoncatholic.org/weddinganniversarymass)

**Missa Anual do Aniversário de Prata e de Ouro** - Cardeal Seán O'Malley, O.F.M. Cap. convida todos os casais da Arquidiocese de Boston que estão marcando seus 25º e 50º aniversários de casamento para participar na Missa e celebração anual do Aniversário de Prata e Ouro no Domingo, 28 de Outubro, às 16h, no Igreja de Santa Maria em Waltham. A Missa inclui uma renovação dos votos matrimoniais. Familiares e amigos são bem vindos. Casais de aniversário são convidados a se registrar; outros convidados não precisam fazê-lo. Para mais informações, entre em contato com Kelly Tolman em [ktolman@rcab.org](mailto:ktolman@rcab.org) ou 617-746-5803, ou visite [www.bostoncatholic.org/weddinganniversarymass](http://www.bostoncatholic.org/weddinganniversarymass)



1 Enders Island  
PO Box 399  
Mystic, CT 06355

**June Day of Recollection**  
*with Fr. Paul Boudreau*  
**Wednesday, June 6, 2018 at 9:00AM**  
*Galatians: The Christian Declaration of Independence*

\$50  
per person

<http://enders.is/JuneDOR> | 860-536-0565

### Have you considered "adopting a Carmelite Sister"? Já considerou "adotar uma Irmã Carmelita"?

Did you know that **All Care Hospice** provides free grief support services to the community and volunteer opportunities to support our hospice program? To learn more about our grief groups and workshops, please ✂-----

**Holy Spirit Crown:** Please complete the information below if you are interested in the possibility of having the Holy Spirit Crown in your home for a week in 2019. Place the completed form in the collection basket. Names will be drawn in June.

**Coroa do Espírito Santo:** Por favor, complete as informações abaixo se estiver interessado na possibilidade de ter a Coroa do Espírito Santo em sua casa por uma semana em 2019. Coloque o formulário preenchido no cesto de coleta. Os nomes serão sorteados em Junho.

Nome / Name	Endereço / Street Address	City / Cidade	Telefone / Phone #

## Igreja de Nossa Senhora de Fatima

contact our Bereavement Coordinator at 781-244-1198. Registration is mandatory for all programs. To learn more about volunteer opportunities in our office providing administrative support or with our patients and families providing companionship, please contact our Volunteer Coordinator at 781-244-1129. Opportunities available close to home!

Sabia que a **All Care Hospice** oferece serviços gratuitos de apoio ao luto para a comunidade e oportunidades de voluntariado para apoiar o nosso programa de cuidados paliativos? Para saber mais sobre os nossos grupos de luto e workshops, entre em contato com nosso Coordenador de Luto no telefone 781-244-1198. O registro é obrigatório para todos os programas. Para saber mais sobre as oportunidades de voluntariado em nosso escritório, fornecendo apoio administrativo ou com nossos pacientes e famílias que fornecem companheirismo, entre em contato com nosso Coordenador de Voluntários no número 781-244-1129. Haverá oportunidades disponíveis perto de casa!

**Greetings to Newcomers, Visitors and Parishioners:** We welcome you to Our Lady of Fatima Parish. If you would like more information about entering more fully into our parish life and ministry, please complete the following and put it in the offertory basket.

Saudações aos recém-chegados, visitantes e paroquianos: Convidamos a Paróquia de Nossa Senhora de Fátima. Se quiser obter mais informações sobre como inserir mais plenamente em nossa vida paroquial e ministério, por favor preencha o seguinte e coloque-o no cesto do ofertório.

I would like / Gostaria:

- to become a Parishioner / para tornar-me um paroquiano
- to change my address / para mudar o meu endereço
- to receive offertory envelopes / para receber envelopes do ofertório
- to let the parish know of someone who is ill or homebound and would like to receive Communion / para deixar a paróquia sabe de alguém que está doente e não sai de casa e gostaria do receber a Comunhão

Name/Nome: \_\_\_\_\_

Address/ Endereço: \_\_\_\_\_

Phone / Telefone: \_\_\_\_\_